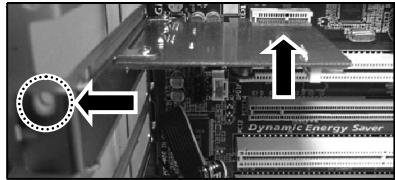


Instalacji & stosowanie

- Wyłącz zasilanie komputera.
- Odłącz przewód zasilający i zdejmij pokrywę komputera.
- Usuń zaślepkę z dostępnego gniazda PCIe.
- Aby zainstalować kartę, ostrożnie dopasuj złącze magistrali karty do wybranego gniazda PCIe na płycie głównej. Pewnym ruchem dociśnij kartę.
- Ponownie dokręć śrubę mocującą wspornika gniazda, aby zamocować kartę.
- Ponownie zamontuj pokrywę komputera i podłącz przewód zasilający.



Na ekranie komputera pojawi się komunikat „Kreator dodawania nowego sprzętu”. „Kreator dodawania nowego sprzętu” należy zignorować poprzez kliknięcie „Anuluj”.

- Włóż płytę CD-ROM do napędu optycznego komputera. Nastąpi automatyczne pokazanie opcji autoodtwarzania. Kliknij „Uruchom Autorun.exe”, aby uruchomić menu autoodtwarzania.
- Wybierz „Zainstaluj sterowniki” i postępuj zgodnie z instrukcjami ekranowymi, aby zainstalować wymagane sterowniki dla karty PCIe z portami szeregowymi.
- Po zakończeniu instalacji sterownika ponownie uruchom ponownie komputer, aby upewnić się, że sterowniki zostaną prawidłowo załadowane.

Multi Language Quick Guide

PCI Express Card 2-Port SATA & 2-Port eSATA

CSATA600EXI

V2.0

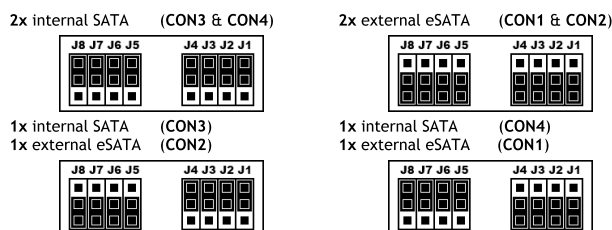
CONCEPTRONIC® is a registered trademark of Digital Data Communications GmbH
 © Copyright Digital Data Communications GmbH. All Rights Reserved.

ENGLISH

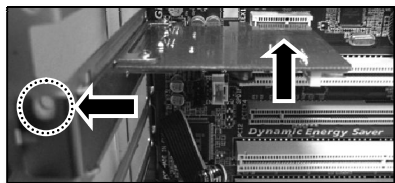
Conceptronic CSATA600EXI

1. Choosing your ports

The CSATA600EXI PCI Express SATA Card is equipped with 2 internal SATA connectors and 2 external eSATA connectors. The eSATA connectors (marked as CON1 & CON2) and the internal SATA connectors (marked as CON3 & CON4) cannot be used at the same time. You can adjust which port you want to use by setting the jumpers J1 - J8 on the board:

**2. Installation & usage**

- Turn off your computer and disconnect the power cable.
- Open the computer case on one side.
- Remove a blank PCI Express panel from the back side of your computer case.
- Insert the PCI Express card firmly into a free PCI Express (x1) slot.
- Fasten the PCI Express card with a screw (not included).
- Close the computer case.
- Connect the power cable to the computer case and turn on your computer.



The computer will automatically recognize and install the CSATA600EXI PCI Express Card. No driver installation is required.

Note: If you are using Windows XP, a driver is required to use the CSATA600EXI PCI Express card. You can download the Windows XP driver by searching for “CSATA600EXI” at the download section of the Conceptronic website:
<http://www.conceptronic.net/>

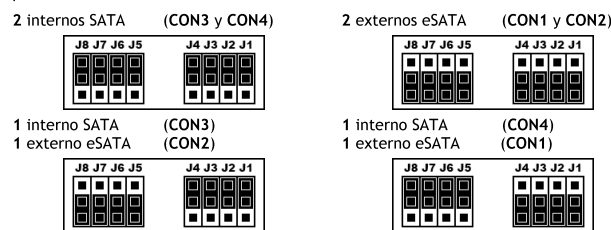
Enjoy the use of the Conceptronic SATA card!

ESPAÑOL

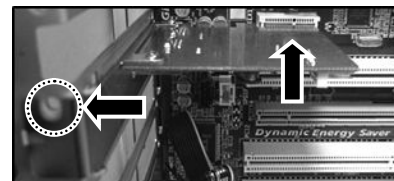
Conceptronic CSATA600EXI

1. Escoger los puertos

La tarjeta PCI Express CSATA600EXI dispone de 2 conectores SATA internos y 2 conectores eSATA externos. Los conectores eSATA (marcados como CON1 y CON2) y los conectores SATA internos (marcados como CON3 y CON4) no pueden ser utilizados al mismo tiempo. Puede determinar qué puertos desea utilizar colocando de una u otra forma los puentes J1 a J8 en la placa:

**2. Instalación y utilización**

- Apague el ordenador y desconecte el cable de alimentación.
- Quite la carcasa del ordenador.
- Retire una de las tiras metálicas de una ranura PCI Express libre en la parte trasera de su ordenador.
- Introduzca firmemente la tarjeta PCI Express en una ranura PCI Express libre.
- Fije la tarjeta PCI Express con un tornillo (no incluido).
- Cierre la carcasa del ordenador.
- Vuelva a conectar el cable de alimentación al ordenador y enciéndalo.



El ordenador detectará e instalará automáticamente la tarjeta PCI Express CSATA600EXI. No se necesita instalar ningún driver.

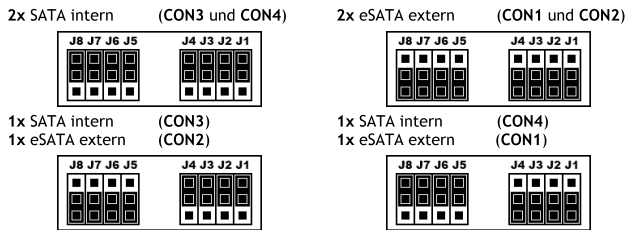
Nota: Si usted utiliza Windows XP, si necesitará un driver para utilizar la tarjeta PCI Express CSATA600EXI. Puede descargarse el driver para Windows XP buscando “CSATA600EXI” en la sección de descargas de la página web de Conceptronic:
<http://www.conceptronic.net/>

¡Disfrute del uso de su tarjeta SATA de Conceptronic!

Conceptronic CSATA600EXI

1. Portauswahl

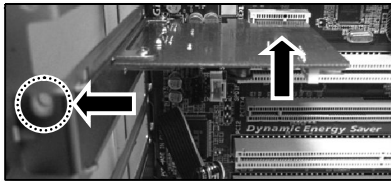
Die CSATA600EXI PCI-Express-SATA-Karte verfügt über zwei interne SATA-Anschlüsse und 2 externe eSATA-Anschlüsse. Die eSATA-Anschlüsse (als CON1 und CON2 gekennzeichnet) und die internen SATA-Anschlüsse (als CON3 und CON4 gekennzeichnet) können nicht gleichzeitig verwendet werden. Sie können durch Einstellen der Jumper J1 bis J8 auf der Platine auswählen, welchen Port Sie verwenden möchten:



2. Installation & Verwendung

- Schalten Sie Ihren Computer aus und trennen Sie das Stromkabel von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie das Computergehäuse auf einer Seite.
- Entfernen Sie eine PCI-Express-Abdeckung von der Rückseite des Computergehäuses.

- Stecken Sie die PCI-Express-Karte so in einen freien PCI-Express (x1)-Steckplatz, dass sie fest sitzt.
- Befestigen Sie die PCI-Express-Karte mit einer Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Schließen Sie das Computergehäuse.



- Schließen Sie das Stromkabel am Computergehäuse an und schalten Sie den Computer ein.

Der Computer erkennt und installiert die CSATA600EXI PCI-Express-Karte automatisch. Keine Treiberinstallation erforderlich.

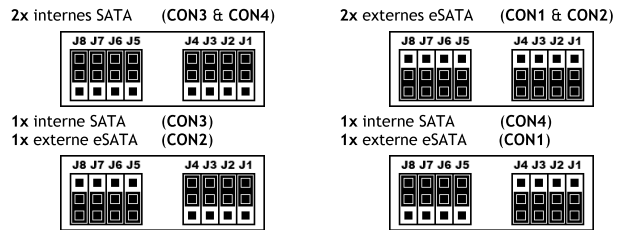
Hinweis: Bei Verwendung der CSATA600EXI PCI-Express-Karte auf Windows XP ist ein Treiber erforderlich. Sie können den Treiber für Windows XP herunterladen, indem Sie im Download-Bereich auf der Conceptronic-Webseite nach „CSATA600EXI“ suchen: <http://www.conceptronic.net/>

Viel Spaß mit Ihrer Conceptronic SATA-Karte!

Conceptronic CSATA600EXI

1. Choisissez vos ports

La Carte SATA PCI Express CSATA600EXI est équipée de 2 connecteurs internes SATA et de 2 connecteurs externes eSATA. Les connecteurs eSATA (notés CON1 & CON2) et les connecteurs internes SATA (notés CON3 & CON4) ne peuvent pas être utilisés en même temps. Vous pouvez paramétrer le port que vous voulez utiliser en configurant les cavaliers J1 - J8 sur le tableau :

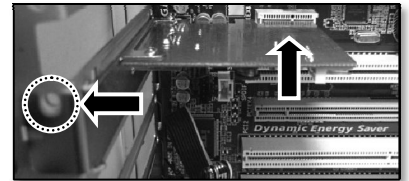


2. Installation et Utilisation

- Éteignez votre ordinateur et débranchez le câble électrique.
- Ouvrez un côté du boîtier.
- Ôtez un panneau blanc PCI Express de l'arrière de votre boîtier.

- Insérez fermement la carte PCI Express dans une encoche PCI Express (x1) libre.
- Fixez la carte PCI Express avec une vis (non incluse).
- Fermez le boîtier.

- Branchez le câble électrique sur le boîtier et allumez votre ordinateur.



L'ordinateur reconnaîtra et installera automatiquement la Carte PCI Express CSATA600EXI. Il n'est pas nécessaire d'installer un quelconque driver.

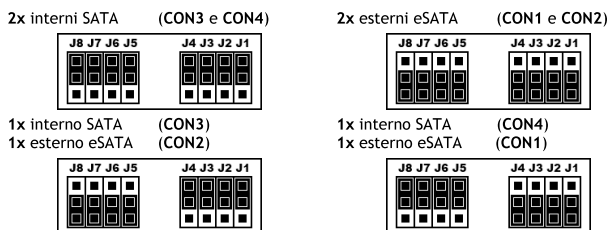
Remarque : Si votre ordinateur fonctionne sous Windows XP, un driver est nécessaire pour utiliser la carte PCI Express CSATA600EXI. Vous pouvez télécharger le driver Windows XP en cherchant « CSATA600EXI » dans la section de téléchargement du site internet de Conceptronic : <http://www.conceptronic.net/>

Amusez-vous bien avec votre carte SATA de Conceptronic!

Conceptronic CSATA600EXI

1. Scegliere le porte

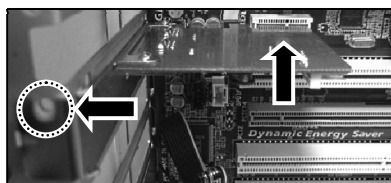
La scheda PCI Express CSATA600EXI è munita di 2 connettori SATA interni e 2 connettori eSATA esterni. I connettori eSATA (contrassegnati come CON1 e CON2) e i connettori interni SATA (contrassegnati come CON3 e CON4) non possono essere usati al contempo. Potete determinare che porte volete usare sistemando in un modo o nell'altro i jumper J1 - J8 nella scheda:



2. Installazione ed utilizzo

- Spegnete il computer e scollegate il cavo di alimentazione.
- Togliete il case al computer.
- Rimuovete una delle strisce metalliche di una slot PCI Express libera, sul retro del case del computer.

- Inserite saldamente la scheda PCI Express in una slot PCI Express libera.
- Fissate la scheda PCI Express con una vite (non inclusa).
- Richiudete il case del computer.
- Collegate il cavo di alimentazione al computer e accendetelo.



Il computer riconoscerà automaticamente e installerà la scheda PCI Express CSATA600EXI. Non è richiesta nessuna installazione di driver.

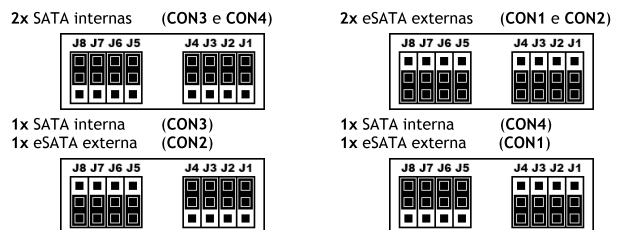
Nota: Se state usando Windows XP, sarà necessario un driver per usare la scheda PCI Express CSATA600EXI. Potete scaricare il driver Windows XP cercando la sigla "CSATA600EXI" nella sezione download del sito di Conceptronic: <http://www.conceptronic.net/>

Godetevi l'uso della scheda SATA di Conceptronic!

Conceptronic CSATA600EXI

1. Escolher as suas portas

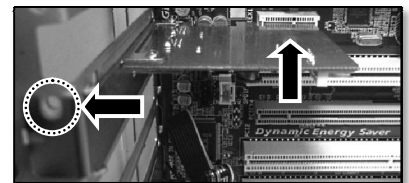
A Placa PCI Express SATA CSATA600EXI está equipada com 2 ligações SATA internas e 2 ligações eSATA externas. As ligações eSATA (marcadas como CON1 e CON2) e as ligações SATA internas (marcadas como CON3 e CON4) não podem ser usadas ao mesmo tempo. Pode definir que porta quer usar configurando os jumpers J1 - J8 no quadro:



2. Instalação e utilização

- Desligue o seu computador e retire o cabo de alimentação.
- Abra a caixa do computador de um dos lados.
- Retire um painel PCI Express vazio da parte de trás da caixa do seu computador.

- Insira a placa PCI Express firmemente numa ranhura PCI Express (x1) disponível.
- Aperte a placa PCI Express com um parafuso (não incluído).
- Feche a caixa do computador.
- Ligue o cabo de alimentação à caixa do computador e ligue-o.



O computador irá reconhecer e instalar automaticamente a Placa PCI Express CSATA600EXI. Não é necessário instalar qualquer controlador.

Nota: Se estiver a usar o Windows XP, é necessário um controlador para usar a placa PCI Express CSATA600EXI. Pode fazer o download do controlador para o Windows XP pesquisando "CSATA600EXI" na secção de downloads do site da Conceptronic: <http://www.conceptronic.net/>

Aproveite bem a sua placa SATA da Conceptronic!